



ZINE 2015 GOAK

www.zinegoak.com

**bilboko gaylesbotrans 12. nazioarteko
zinema eta arte eszenikoen jaialdia**
**12º festival internacional de cine y artes
escénicas gaylesbotrans de bilbao**
**12th bilbao international gaylesbotrans
film and performing arts festival**
 urt. jan. 26 ene.
ots. feb. 2 feb.

Ots. feb. 11
20:00 **LEIOA**
KULTUR LEIOA AUDITORIUM
 Jose Ramon Aketxe Plaza, 11



ANTOLATZAILA ORGANIZA
BABESLEAK PATROCINADORES
BABESLE OFIZIAK PATROCINADORES OFICIALES



ÚLTIMO PASE AZKEN EMANALDIA

ZUZ/DIR: **Jose Antonio Cortés Amunarritz**

Desengainua pairatu duen emakume bat paseatzen dabil nora joan jakin gabe eta zineman sartzea erabakiko du.

España / 2014 / 4' comedia

L ✉ **Pilar Rojo Izquierdo**
<mpil09@hotmail.com>



LUCKY FARES

ZUZ/DIR: **Marco Fottolini**

Baltasar eta Papa Noel beltz bat polizia-etxeke leotzean emango dute Errege Eguna, beraien buruari noizbait gizon askeak izango ote diren ala ez galdetzen dioten bitartean.

España / 2014
11' / drama

G Baltasar y un Papá Noel negro pasan el día de Reyes en el calabozo de una comisaría de Policía, hablando acerca de si hay una posibilidad para ellos de llegar algún día a ser hombres libres.

✉ **Alicia Albares**
<alicia@yaqistribucion.com>



TOMORROW BIHAR • MAÑANA

ZUZ/DIR: **Leandro Tadashi**

1999ko gabon zaharreen Clark eta Trevor unibertsitatean ikasten hastear daude eta beraien arteko adiskidetasunaren etorkizunari buruz mintzo dira. Baina orduan Clarkek neska batekin lagundu diezaion eskatuko dio Trevor-i eta orduan dena betirako aldatuko da.

USA / 2014
14' / comedia

G La nochevieja de 1999, pill a Clark y Trevor imaginando cual será el futuro de su amistad cuando empiecen sus clases de la universidad, hasta que la petición de Clark para que Trevor le ayude con una chica, terminará haciendo que las cosas cambien para siempre.

✉ **Leandro Tadashi**
<leandrotduarte@gmail.com>



1 MES Y 2 DÍAS HILABETE BAT ETA 2 EGUN

ZUZ/DIR: **Silvana Lopa**

Berriro maitemindu naiz. Sentsazio horietan murgildurik nago. Gertaera honen momentuak harrapatzen ditut hilabete bat eta bi egunetan zehar.

Argentina / 2014
5'

L Me he vuelto a enamorar. Me sumerjo en esas sensaciones. Capturo momentos de mi devenir durante 1 mes y 2 días.

✉ **Silvana Lopa**
<silvana.lope@gmail.com>



DAS PHALLOMETER ZAKIL NEURGAILUA • EL FALÓMETRO

ZUZ/DIR: **Tor Iben**

Poliziak errefuxiatu bat harrapatzen du Txekiar Errepublikako mugan. Egiten dioten galdeketa homosexuala dela onartuko du eta orduan, "test falometrikoa" deritzon azterketa zentzugabea pasa behar izango du herrian sartu ahal izateko. Eta ematen ez badu ere, benetako gertaeretan oinarritutako istorioa da!

Alemania / 2014 / 7'
drama-comedia

G Un refugiado es capturado por la policía en la frontera de la República Checa. Durante el interrogatorio él admite que es homosexual, así que es sometido a un absurdo examen de entrada al país, llamado el "test falométrico". Y aunque no lo parezca, ¡es una historia basada en hechos reales!

✉ **Tor Iben**
<tor.ibn@gmx.de>



PELUCAS ILEORDEAK

ZUZ/DIR: **Alex Siou**

María Fronell aktoreak Lisistrata antzezlanaren azkeneko emanaldia bukatzen du. Bere aldagelan dagoela, pertsonaiaren arropak oraindik kendu gabe, ez du gau horretan bertan eskeiniko dioten saria jasotzera joan nahi. Silvia, bere neska laguna eta makilatzalea, bera konbentzitzen saiatuko da.

EUA / 2014 / 5'
comedia

L La actriz María Fornell acaba su última representación de Lisistrata. Encerrada en su camerino, sin desprenderse de su personaje, no quiere ir a recoger un premio que le entregan esa misma noche. Su novia y maquilladora, Silvia trata de convencerla para ir a la gala.

✉ **Gisela Corsello** <isma-el@madridencorto.es>



SINÁPTICA

ZUZ/DIR: **Carlos Durrif**

Clara eta Gio heriotza eta bizitzaren arteko gunean batzen dira, esnatzean lagunik onena edota etsairik gorrotoena topatu dezakezun puntua da... zer izango ote da hobeto, lotan eta elkarrekin jarraitu edota esnatu eta banandurik bizitzea?

EUA / 2014
7' / drama

L Clara y Gio se reúnen en el espacio entre la muerte y la vida, un lugar donde el despertar muestra su mejor aliado o su peor enemigo... ¿Qué será mejor: mantener el sueño y permanecer juntas, o despertar y vivir separadas?

✉ **Tania Galán**
<fest@inoutdistribution.co.uk>



O.V.O.

ZUZ/DIR: **Alban Sapin**

Laurentek herria utziko du OVO alderdi faxistak boterea lortzen duenena. Erbestera bidean, erabaki zail hori hartzera bultzatu duten momentu guztiak gogoratuko ditu.

Francia / 2013
17' / drama

G Laurent abandona el país durante el ascenso al poder del partido fascista OVO. En su huida al exilio recuerda todos los momentos que le han llevado a tomar esa difícil decisión.

✉ **Alban Sapin**
<pakalban@gmail.com>



TRUNK TRONPA • TROMPA

ZUZ/DIR: **Jack Taylor Cox**

Bere aitonaen gaubeilan Neil gaizki sentitzen da eta ez aitonaen heriotzarengatik bakarrik. Bizitza baino handiagoa den zerbaitek dauka kezkatu, zaratatsua eta harroa da eta ez dio pakean egoten uzten.

Reino Unido,
Australia / 2013
11' / comedia

G Durante el velatorio de su abuelo, Neil se siente afligido por algo más que por el duelo. Se trata de algo más grande que la vida y que no le deja en paz.

✉ **Jack Cox**
<jack.charles.cox@>

* Film labur guztiak, jatorrizko Bertsioan eta gastelerazko subtítuluekin proiektatuko dira.

* Todas las películas se proyectarán en V.O. con subtítulos en castellano.